

№ 334

---

**EN VACUUM CLEANER**

Instruction manual

---

**RU ПЫЛЕСОС**

Инструкция по эксплуатации

---



**CARRERA**

---

DESIGNED IN GERMANY

[www.carrera.de](http://www.carrera.de)

Welcome to the **CARRERA** club!

The story of **CARRERA** starts in the 80' in Germany as a lifestyle across two product categories: personal care and home appliances.

**CARRERA** engineers and designers were inspired by the legendary **CARRERA** Panamericana, the longest and the most challenging race in the 50'. Only the racers who were ready to go beyond the limitations of their own bodies and materials stood a chance of winning.

Today, that same philosophy drives **CARRERA** to develop unique and powerful products.

Each product is made of hi-tech components and quality materials outlining power, quality, innovative features and effective design.

This approach resonated with millions of people, boosting **CARRERA** brand recognition in Europe up to 90 %. **CARRERA** products have become an embodiment of German precision and craftsmanship.

Today, **CARRERA** continues to invest into research and development. Each **CARRERA** product provides users with a sense of luxury, comfort and efficacy.

**CARRERA** is not just about tools. It is about a lifestyle.

---

# CONTENT

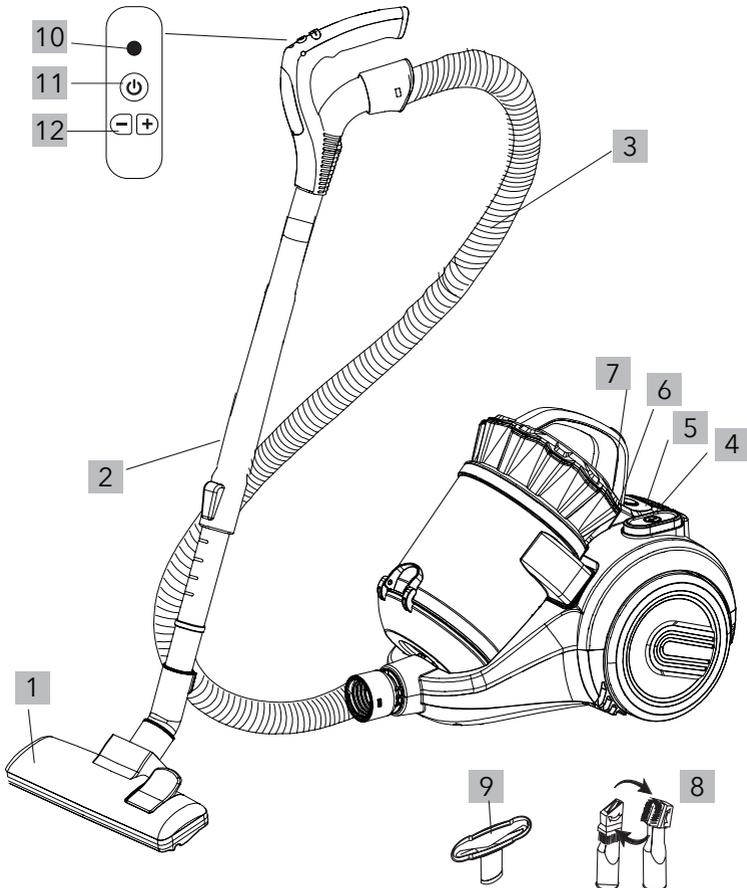
---

01	APPLIANCE OVERVIEW	1
02	SAFETY PRECAUTIONS	2
03	INTENDED USE	4
04	BEFORE USE	4
05	OPERATION	6
06	CLEANING AND MAINTENANCE	7
07	TROUBLESHOOTING	10
08	DISPOSAL	11
09	TRANSPORT AND STORAGE	11
10	TECHNICAL SPECIFICATIONS	12
11	SCOPE OF DELIVERY	12
12	WARRANTY	13
13	ADDITIONAL INFORMATION	14

## 01 APPLIANCE OVERVIEW

---

- |   |                       |    |                               |
|---|-----------------------|----|-------------------------------|
| 1 | Floor brush           | 7  | Automatic rewind button       |
| 2 | Telescopic tube       | 8  | Crevice tool                  |
| 3 | Soft hose             | 9  | Upholstery brush              |
| 4 | On/off switch         | 10 | Remote control signal emitter |
| 5 | Power indicator light | 11 | Remote control power button   |
| 6 | Dust indicator light  | 12 | Remote control speed button   |



## 02 SAFETY INSTRUCTIONS

---

- Before use, inspect the appliance and make sure that there is no mechanical damage to the appliance and the power cord. Do not use the appliance if any damage is found.
- Before use, make sure that the operating voltage of the appliance corresponds to the mains voltage. Connect the device only to the AC power supply (~).
- Do not use the appliance if it fell. The appliance must be checked by a qualified specialist before it is used again.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the service department or similarly qualified personnel to avoid danger.
- The appliance is intended solely for domestic use. Prolonged use for commercial purposes may overload the appliance, resulting in damage to the appliance or injury to persons.
- Do not use the appliance for purposes other than those for which it is intended.
- Do not leave the appliance unattended when it is switched on. Keep the appliance out of children's reach. Do not allow children to play with the appliance, the box and other packaging to avoid injury or suffocation.
- Do not use the appliance with accessories not included in the scope of delivery.
- Do not use the appliance outdoors or on wet surfaces.
- Protect the appliance and the power cord from high temperatures, direct sunlight, dampness and other adverse effects.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids or touch it with wet hands. If the appliance gets wet, unplug it immediately.
- Do not pull or attempt to carry the appliance by the power cord. Make sure that the appliance does not run over the power cord.
- When unplugging the appliance, hold the plug and do not pull on the cable.
- Always disconnect the appliance from the mains before assembly, disassembly and cleaning.
- Do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself: technical problems that may arise as a result of such actions are not covered by the warranty. Repairs should only be carried out by qualified service personnel.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with

reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to prevent them from playing with the appliance.
- Do not use the appliance to clean hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins.
- Do not use the appliance to pick up burning or smoking cigarettes, matches, smoldering ashes, fine dust (e.g. from plaster, concrete, flour or ashes), or toner particles from printers, copiers, etc.
- Do not use the appliance to collect explosive or flammable liquids. Do not use the appliance in places where such liquids are stored.
- Do not attempt to clean pets with the appliance.
- Do not bring the nozzle or tube too close to your body or face.
- Keep the appliance away from microwaves, heaters, fireplaces and stoves.
- Keep hair, loose clothing, fingers or other body parts away from the air inlets of the appliance.
- Before cleaning, remove any sharp or large objects from the floor that could damage the appliance.
- Do not use the appliance if:
  - \* the dust cup is not installed or is not assembled correctly;
  - \* filters are not installed.
- Do not use filters if they are damaged or not completely dry.
- Make sure that the air inlets are not blocked or dirty. Do not insert foreign objects into them.
- If the suction power of the appliance suddenly decreases during cleaning, immediately turn the appliance off, unplug the power cord and check if the telescopic tube is clogged. Remove the blockage and only then continue cleaning.
- Always unplug the appliance at the end of use, when cleaning or replacing filters, or when it breaks down.

## 03 INTENDED USE

---

The vacuum cleaner is designed for cleaning floor coverings, as well as for cleaning hard-to-reach surfaces, furniture, appliances, etc. in residential areas.

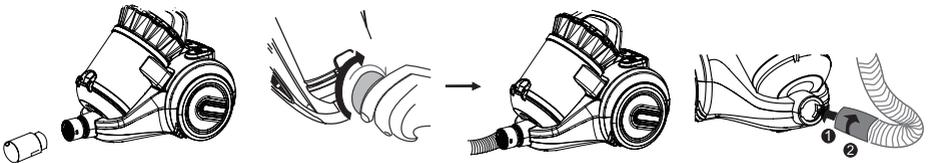
## 04 BEFORE USE

---

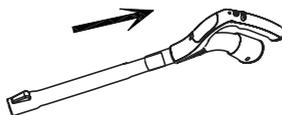
- Remove the packaging and take the transportation elements off.
- Do not switch the appliance on immediately if you have brought it from the street in cold weather; in this case the appliance should be kept at room temperature for about two hours before switching it on.
- Make sure that the appliance is supplied as specified by the manufacturer and that all components of the appliance and the appliance itself have not been damaged during transportation.
- Make sure that the mains voltage corresponds to the voltage specified in the technical data of the appliance.

## ASSEMBLY

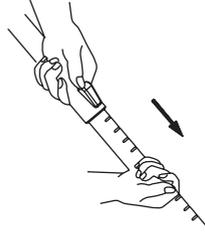
1. Insert the main straw of the hose into the suction mouth of the machine, noting that the two convex points on the main straw should be aligned with the two grooves in the suction mouth, and turn about 30 degrees clockwise after insertion (until it does not move), and lock.



2. Insert the hose handle into the non-spiral end of the expansion tube, about 5 cm deep (until it feels firm).



3. Adjust the metal expansion tube to the appropriate length. Push the push button on the metal telescopic tube, while pulling the tube out forcefully, pulling down the required length and then. Naturally release the push button and let it naturally stick into the card slot.

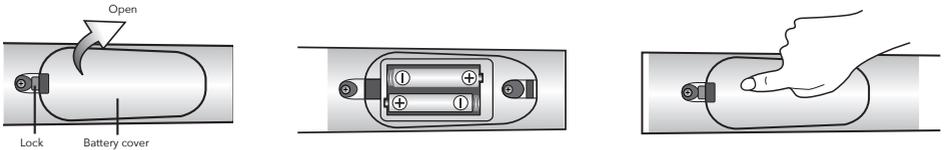


4. Connect the floor brush to the metal expansion pipe.

Nozzle	Use
<p>The floor brush</p>	<p>The floor brush is suitable for cleaning smooth floor and carpets. Insert the threaded end of the telescopic tube into the mouth of the brush tube, about 3 cm deep (until it feels firm).</p> <p>Position A: the bristles extend out, suitable for hard floors.</p> <p>Position B: brush bristles retract, suitable for soft floors and carpets.</p>
<p>The upholstery nozzle</p>	<p>The upholstery nozzle can be directly connected to the handle end of the hose or the end of the metal expansion tube.</p> <p>Use the nozzle to clean sofas, chairs, upholstery, curtains, clothes, etc.</p>
<p>The crevice nozzle</p>	<p>The crevice nozzle can be directly connected to the handle end of the hose or the end of the metal expansion tube.</p> <p>Use the crevice nozzle to clean the car interior, hard-to-reach areas, radiators, baseboards, window blinds, as well as small and uneven objects: lamps, window openings, etc.</p>

## 5. Install the remote control handle battery

- Press and hold the lock on the battery cover by hand, and then open it.
- Put two AAA batteries (sold separately) into the battery box. We recommend using CARRERA batteries for optimal work.
- Close the battery cover.



Batteries must be inserted according to the polarity (+) and (-). Do not disassemble or recharge the batteries. Do not mix different types of batteries or new and used batteries. Do not short-circuit the power terminals. Used batteries must be removed from the appliance and disposed of safely. If the appliance has been stored for a long period of time without use, the batteries must be removed.

## 05 OPERATION

---

1. Pull out the power cord of sufficient length and insert the plug into the socket. When you see the yellow mark on the power cord, it is the maximum length that can not be extended. If you accidentally stretch it again, you must stop stretching when you see the red mark on the power cord.
2. Press the on-off button or power button on handle to start vacuum.
3. Change the suction power by pressing peed button on the remote control handle.
4. Press the on-off button or power button on handle to turn off the vacuum cleaner. Unplug and press rewind button to withdraw the power cord.
5. The power cord will be automatically rewind into the machine, please use one hand to protect the power supply, so as not to suddenly shrink the wire and cause violent throwing, damage the power cord or cause personal injury.

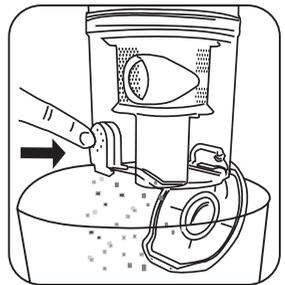
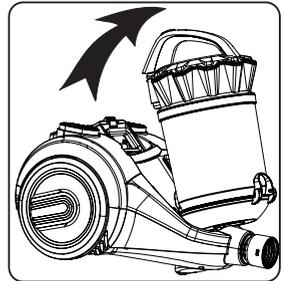
## 06 CLEANING AND MAINTENANCE

---

- Before cleaning, unplug the appliance and allow it to cool down.
- Wipe the body of the appliance with a damp cloth and allow it to dry.
- Do not use abrasive cleaners or organic solvents to clean the appliance.
- Do not immerse the appliance in water or turn the appliance on when it is wet.
- Check the filters and inlet opening for clogging. Clean the filters regularly.
- For easy storage, the hose can be detached from the vacuum cleaner body. Keep the appliance in a dark cool place out of children's reach.

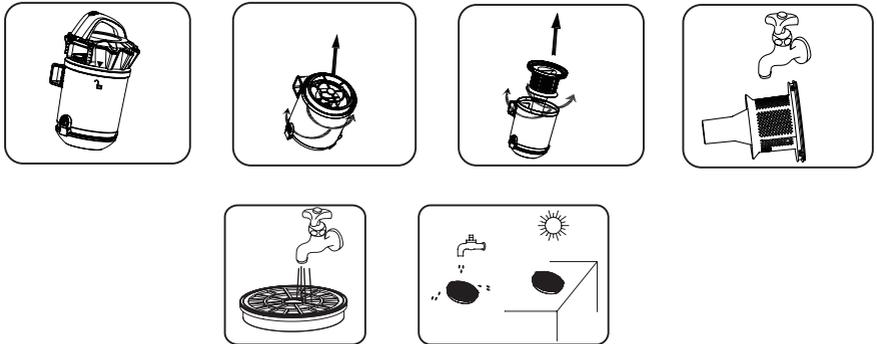
### Cleaning the dust cup

- You can easily determine whether the dust cup needs to be poured by using a clear dust cup.
- Disconnect the power supply and unplug it. When unplugging, please do not pull the power cord, but hold the plug and carefully pull out.
- Press the dust cup handle button with the thumb of one hand, hold the handle with the other four fingers, gently upward, and press the machine with the other hand, you can remove the dust cup.
- Press the release button of the dust cup bottom cover with the thumb of the other hand, and the dust cup bottom cover will automatically open and the dust will be automatically discharged (please make sure that the dust can fall into the container you prepared in advance, such as garbage bags, garbage cans, etc.)
- After the ash sits down, gently close the bottom cover of the dust cup, and hear a slight "click" sound, that is, reset.
- If you feel that the dust cup is dirty, you can rinse it with clean water. After rinsing, be sure to dry it thoroughly before next use. Otherwise it will damage the motor.



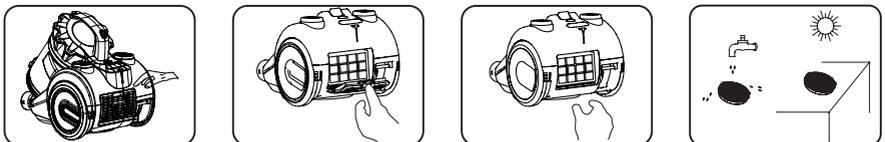
## Cleaning the dust cup filter

- As shown in the following figure, rotate the top cover of the dust cup counterclockwise, align ▲ on the top cover with ■ on the dust cup shell, remove the top cover of the sitting cup.
- Rotate the air inlet filter counterclockwise, remove the air inlet filter.
- Gently tap the filter. Use a cleaning brush to shake out the dust. If necessary, rinse the filter with warm water with warm water if necessary. Allow it to dry completely (approximately 24 hours at room temperature).
- When installing the cover of the dust cup, align ▲ on the cover of the dust cup with ■ the shell of the dust cup to install it in place. (It must be thoroughly dried after washing before it can be put back into the dust cup.)



## Cleaning the air outlet filter

- Release slide button at the rear of the body and remove the air outlet cover. Remove the filter and gently tap to remove dust. If necessary, rinse with water, but do not use a brush to avoid damaging the filter material. (After washing, it must be thoroughly dried before it can be returned to the body.)



- Put the filter and its cover back in place until they click.

## **WARNING!**

- Do not use the vacuum cleaner without the dust cup and filters.
- Do not install the dust cup and filters in the vacuum cleaner if they are not completely dry or damaged.
- Do not wash filters in a washing machine or dishwasher.
- Do not use hair dryers or heating appliances to dry the filters.

## 07 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not turn on.	The appliance is not connected to the mains.	Connect the appliance to the mains.
	The appliance is overheated from prolonged use.	Wait for the appliance to cool down completely and turn it on again.
	The appliance is damaged.	Contact an authorized service center.
The suction power of the appliance is insufficient or decreases during operation.	The dust cup is full.	Empty the dust cup.
	Voltage instability	Continue to use when the voltage is stable
	Filters, hose, telescopic tube or nozzle are clogged.	Clean or replace the filters. Remove any blockage in the hose, telescopic tube or nozzle.
Remote control handle does not work.	The batteries in the remote control handle have expired.	Replace the batteries.
The product makes an abnormal sound	The dust is full, or the air duct is blocked	Take out the dust cup and clean up the garbage or blockage.
Bad performance despite the appliance working properly.	The hose does not fit tightly enough on the telescopic tube.	Attach the hose tightly to the telescopic tube.
	The floor brush is in the wrong position.	Depending on the surface, change the position of the floor brush.
Dust is blown out during use	The filter device in the dust cup is broken and the filter sponge is forgotten to be installed	Discontinue use immediately, update the new filter immediately. Discontinue use, and install the filter sponge in place

Never repair the appliance yourself. Always contact an authorized service center or specialist workshop.

## 08 DISPOSAL

---



To protect the environment, do not dispose of the appliance with normal household waste at the end of its service life. Take the appliance and AAA batteries to a specialized recycling center for further disposal. For more information on how to dispose of this product, contact your local household waste disposal service or the store where you purchased this product.

## 09 TRANSPORT AND STORAGE

---

- Store the appliance in a clean, closed, dry room at an ambient temperature between 5 and 40 °C and a relative humidity of no more than 70 %.
- Transportation of the device can be carried out by all means of transport, in accordance with the rules for the carriage of goods. When transporting in the original packaging, protect the appliance from damage, preventing the exposure to precipitation and aggressive environments.
- When transporting the appliance without original packaging, use bubble wrap and corrugated cardboard packaging. Wrap each element of the appliance in a film and place it vertically in the container. The free distance between the elements of the product must be laid with air bubble wrap or folded cardboard.

## **10 TECHNICAL SPECIFICATIONS**

---

- Model name: CRR334
- Power: 2000 W
- Suction power: 240 W
- Voltage: 220-240 V, 50 Hz
- Capacity: 2,5 L
- Protection class: II
- 360° hose rotation
- Inlet & Outlet HEPA filter
- Power cord length: 4.5 m
- Noise level: up to 83dB
- Color: Grey

## **11 SCOPE OF DELIVERY**

---

- Vacuum cleaner
- Telescopic tube
- Hose
- Floor brush
- Crevice tool
- Upholstery brush
- Instruction manual

## **12 WARRANTY & SERVICE**

---

Organization for warranty service and acceptance of claims:

LLC "MVM", Russia, 105066, Moscow, Nizhnyaya Krasnoselskaya str., 40/12,  
building 20, floor 5, room II, room 3.

Phone: +7 (495) 644-28-48

Information about the warranty conditions:

<https://www.eldorado.ru/spv>

or by phone Eldorado - 8 (800) 250 25 25

<https://www.mvideo.ru/spv>

or by phone M.Video - 8 (800) 600 77 75

The seller's warranty is 12 months from the date of sale (transfer) of the goods to the Customer.

## 13 ADDITIONAL INFORMATION

---

**Manufacturer:** CARRERA GLOBAL FZCO

**Address:** DSO-IFZA-19795, IFZA Properties, Dubai Silicon Oasis, UAE

Made in China

Importer/Manufacturer's authorized company:

LLC "MVM", Russia, 105066, Moscow, Nizhnyaya Krasnoselskaya str., 40/12, building 20, floor 5, room II, room 3.

E-mail: cert-log@mvideo.ru

Phone: +7 (495) 644-28-48

Installed by the manufacturer in accordance with paragraph 2 of article 5 of the Law of the Russian Federation "On Consumer Protection" the service life of this product is 3 years from the date of sale, provided that the product is used in accordance with the rules and recommendations set forth in this instruction manual and applicable technical standards.

There are no special conditions for the sale.

The date of manufacture is indicated (coded) on the device, where the 1st and 2nd digits from the beginning are the month of manufacture; the next 4 digits are the year of manufacture.

The product is certified, meets the requirements:

TR TS 004/2011 "On the safety of low-voltage equipment",

TRTS 020/2011 "Electromagnetic compatibility of technical means"

TR EAEU 037/2016 "On the restriction of the use of hazardous substances in products of electrical engineering and radio electronics".

Добро пожаловать в клуб **CARRERA!**

История бренда начинается в 1980-е гг. в Германии, когда дизайнеры разработали первые линейки техники для дома и для ухода за собой.

Инженеры и дизайнеры **CARRERA** вдохновлялись легендарной **CARRERA Panamericana** – самой долгой и опасной гонкой 1950-х. На победу в гонке могли рассчитывать лишь те, кто выкладывался до конца и был готов выйти за пределы возможностей человека и техники.

Эта философия и легла в основу всех продуктов **CARRERA**.

Для каждого устройства используются Hi-Tech компоненты и высококачественные материалы. Акцент делается на мощность, качество, инновационность и функциональный дизайн.

Такой подход нашел отклик в сердцах миллионов покупателей: в настоящий момент узнаваемость бренда в Европе достигла 90 %, а продукты **CARRERA** стали признанным воплощением немецкой точности и мастерства.

Сегодня **CARRERA** продолжает инвестировать в научные исследования и развитие. В каждом созданном продукте сочетается комфорт, производительность и роскошь.

**CARRERA** – это не просто техника. Это стиль жизни.

---

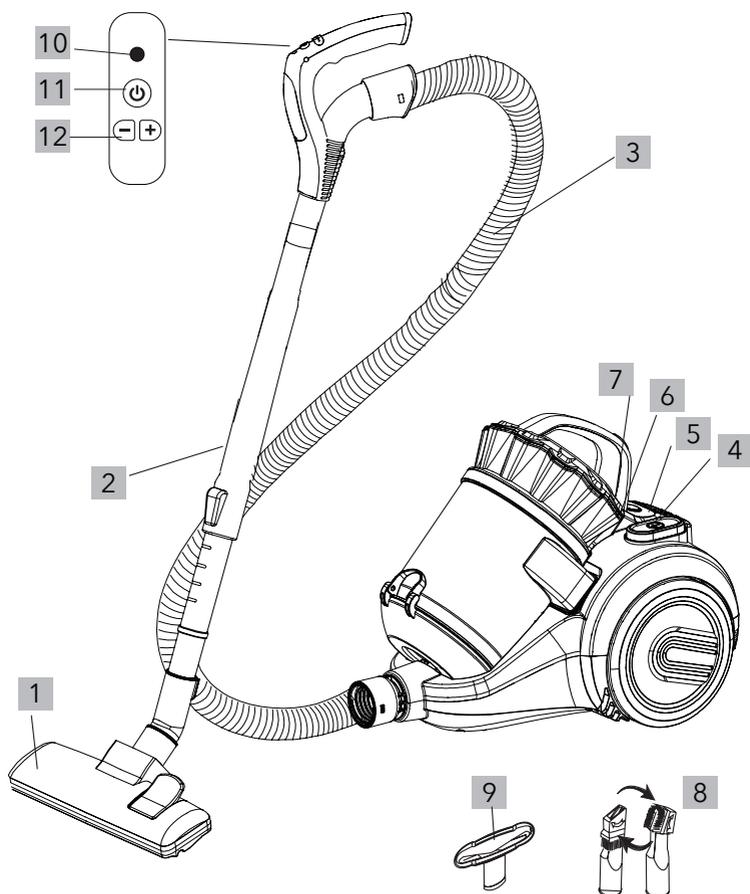
# СОДЕРЖАНИЕ

---

01	СХЕМА ПРИБОРА	1
02	МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	2
03	НАЗНАЧЕНИЕ	4
04	ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	4
05	ЭКСПЛУАТАЦИЯ	6
06	ОЧИСТКА И УХОД	7
07	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	10
08	ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	11
09	УТИЛИЗАЦИЯ	11
10	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	12
11	КОМПЛЕКТАЦИЯ	12
12	ГАРАНТИЯ	13
13	ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	14

## 01 СХЕМА ПРИБОРА

- |   |                                     |    |                                 |
|---|-------------------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | Комбинированная насадка «пол/ковер» | 7  | Кнопка сматывания шнура питания |
| 2 | Телескопическая трубка всасывания   | 8  | Щелевая насадка 2 в 1           |
| 3 | Шланг                               | 9  | Щетка для мягкой обивки         |
| 4 | Кнопка включения на корпусе         | 10 | Ресивер сигнала                 |
| 5 | Индикатор включения                 | 11 | Кнопка включения на ручке       |
| 6 | Индикатор пылесборника              | 12 | Кнопки регулировки мощности     |



## 02 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

- Перед началом работы осмотрите прибор и убедитесь в отсутствии механических повреждений на нем и сетевом шнуре. Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.
- Не следует использовать прибор после падения. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Не используйте прибор не по назначению.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра. Не допускается использование прибора с принадлежностями, не входящими в комплект поставки.
- Не используйте прибор на улице и на мокрых поверхностях.
- Берегите прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, попадания прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости и не прикасайтесь к нему влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- Не тяните и не пытайтесь переносить прибор за шнур питания. Следите, чтобы прибор не наезжал на шнур питания.
- Отключая прибор от сети, держитесь за вилку, не тяните за кабель.
- Не используйте прибор для уборки твердых или острых объектов, таких как стекло, гвозди, винты, монеты. Это может повредить прибор.
- Запрещается с помощью прибора собирать горячие или дымящиеся сигареты, спички, тлеющий пепел, тонкодисперсную пыль (например от штукатурки, бетона, муки или золы), а также частицы тонера для принтеров, копировальных машин и т. д.
- Запрещается использовать прибор для сбора взрывоопасных или легковоспламеняющихся жидкостей. Запрещается использование прибора в местах хранения таких жидкостей.
- Не пытайтесь очистить с помощью прибора домашних питомцев.
- Не подносите насадку или трубку слишком близко к телу и лицу.
- Держите прибор вдали от микроволновок, обогревателей, каминов и плит.
- Следите за тем, чтобы волосы, а также свободно висящие элементы одежды, пальцы или другие части тела не находились рядом с

воздухозаборным отверстием прибора.

- Перед началом уборки уберите с пола все острые или слишком крупные предметы, которые могут повредить прибор.
- Запрещается использовать прибор, если:
  - \* не установлен или неправильно собран контейнер-пылесборник;
  - \* не установлены фильтры.
- Не используйте фильтры, если они повреждены или не полностью высохли.
- Следите, чтобы воздухозаборные отверстия не были заблокированы или загрязнены. Не вставляйте в них посторонние предметы.
- Если во время уборки резко снизилась всасывающая мощность прибора, немедленно выключите прибор, извлеките вилку сетевого шнура из розетки и проверьте, не засорилась ли телескопическая трубка. Устраните засор и только после этого продолжайте уборку.
- Обязательно отключайте прибор от сети по окончании уборки, перед сборкой, разборкой и очисткой.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Храните прибор в недоступном для детей месте. Не разрешайте детям играть с прибором, коробкой и прочими элементами упаковки во избежание травм или удушья. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Не пытайтесь разбирать и ремонтировать прибор самостоятельно: на технические проблемы, которые могут возникнуть в результате этих действий, не распространяется действие гарантии. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить

## 03 НАЗНАЧЕНИЕ

---

Пылесос предназначен для уборки напольных покрытий, а также для очистки труднодоступных поверхностей, мебели, техники и т. д. в жилых помещениях.

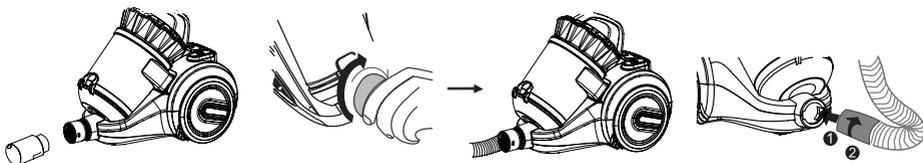
## 04 ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

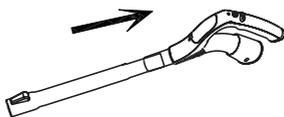
- Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.
- Не включайте прибор сразу, если вы принесли его с улицы в холодное время года; в этом случае прибор необходимо выдержать перед включением при комнатной температуре примерно два часа.
- Убедитесь в том, что комплектация соответствует заявленной производителем, а все элементы прибора и сам прибор не были повреждены при транспортировке. Если прибор поврежден или не функционирует, обратитесь к продавцу.
- Убедитесь в том, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному в технических характеристиках прибора.

### СБОРКА

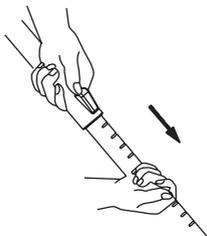
1. Вставьте основание шланга в разъем на корпусе и поверните по часовой стрелке до фиксации.



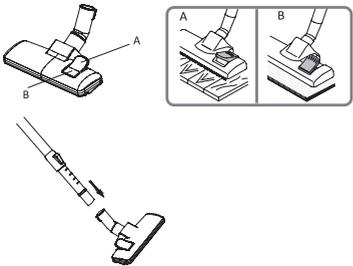
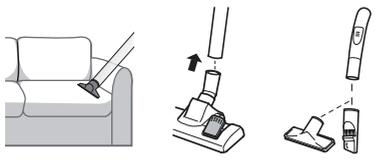
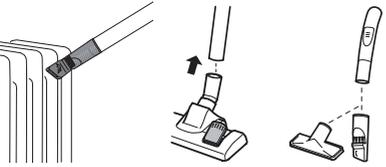
2. Вставьте ручку шланга в телескопическую трубку на глубину примерно 5 см.



3. Отрегулируйте длину трубки, зажав кнопку на основании трубки.

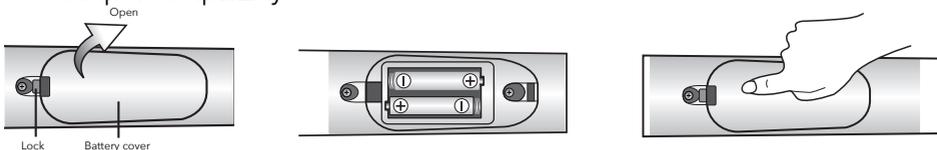


4. Установите нужную насадку.

Насадка	Назначение
 <p>Комбинированная насадка «пол/ковер»</p>	<p>Используйте для уборки ковровых и гладких поверхностей.</p> <p>Меняйте положение насадки с помощью регулятора на корпусе насадки. Вставьте насадку в телескопическую трубку на глубину примерно 3 см.</p> <p>Установите насадку в положение А для уборки твердых поверхностей.</p> <p>Установите насадку в положение Б для уборки ковров.</p>
 <p>Насадка для мягкой мебели</p>	<p>Используйте насадку для очистки диванов, кресел, обивки, штор, одежды и т. д.</p> <p>Для удобства насадку можно установить вместо телескопической трубки, прикрепив непосредственно к шлангу.</p>
 <p>Щелевая насадка</p>	<p>Используйте щелевую насадку для очистки салона автомобиля, труднодоступных мест и поверхностей, таких как батареи, плинтусы, жалюзи и навесы, а также небольших и неровных предметов: ламп, оконных проемов и т. д.</p> <p>Для удобства насадку можно установить вместо телескопической трубки, прикрепив непосредственно к шлангу.</p>

5. Установите батарейки в рукоятку.

- Зажмите замок на крышке батарейного отсека и сдвиньте крышку.
- Вставьте 2 батарейки AAA (приобретаются отдельно). Для максимально эффективной работы рекомендуется использовать батарейки CARRERA.
- Закройте крышку.



Батареи следует вставлять, соблюдая полярность (+) и (-). Запрещается разбирать и перезаряжать батареи. Не смешивайте различные типы батарей, а также новые и использованные. Не допускайте замыкание зажимов питания. Использованные батареи должны быть удалены из прибора и безопасно утилизированы. Если прибор хранился длительное время без использования, батареи необходимо удалить.

## 05 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

---

1. Вытяните шнур питания как минимум на две трети длины. Оптимальная длина - между желтой и красной отметками. Красная отметка на шнуре питания соответствует максимальной длине - дальше нее шнур вытягивать нельзя. Вставьте вилку в розетку электросети.
2. Для начала работы нажмите на кнопку включения на корпусе или на ручке.
3. Вы можете изменить силу всасывания с помощью кнопок регулировки на ручке.
4. По окончании уборки нажмите на кнопку включения на ручке или на корпусе. Отсоедините шнур питания от розетки.
5. Нажмите на кнопку сматывания шнура питания. Во избежание перекручивания и повреждения шнура рекомендуется при этом придерживать шнур рукой.

## 06 ОЧИСТКА И УХОД

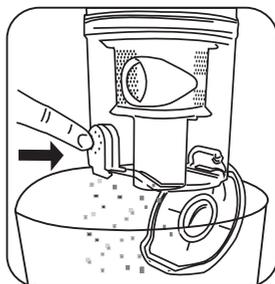
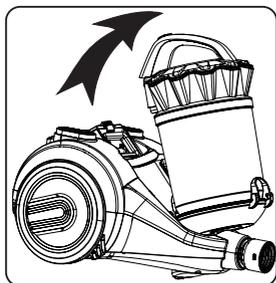
---

- Перед очисткой отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть.
- Протрите корпус прибора влажной тряпкой и дайте ему высохнуть.
- Не используйте абразивные чистящие средства и органические растворители для очистки прибора.
- Не погружайте прибор в воду и не включайте прибор влажным.
- Периодически проверяйте, не образовался ли засор в фильтрах и входном отверстии. Регулярно очищайте фильтры.
- Для удобства в хранении шланг можно отсоединить от корпуса пылесоса. Храните прибор в темном прохладном месте, недоступном для детей.

### Очистка контейнера-пылесборника

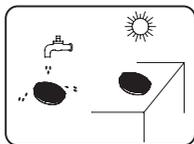
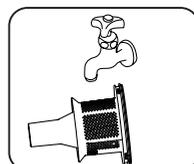
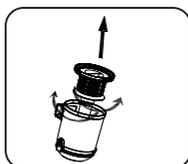
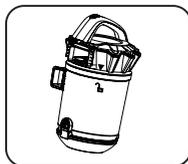
Когда мощность всасывания падает, контейнер-пылесборник необходимо очищать.

- Нажмите на кнопку для извлечения контейнера-пылесборника и потяните контейнер вперед.
- Расположите контейнер-пылесборник над мусорным ведром. Откройте крышку контейнера, нажав на кнопку, как показано на рисунке, и вытряхните пыль в мусорное ведро.
- При необходимости промойте контейнер-пылесборник теплой водой. Дайте контейнеру полностью высохнуть. Закройте крышку до щелчка.
- Установите контейнер-пылесборник обратно в пылесос до щелчка. Поднимите прибор за ручку, чтобы убедиться, что контейнер надежно установлен.



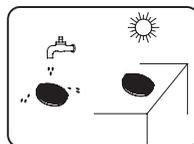
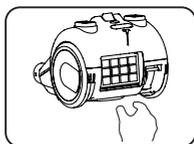
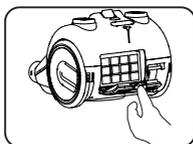
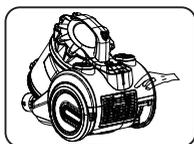
## Очистка внутреннего фильтра

- Снимите контейнер-пылесборник и откройте верхнюю крышку, повернув ее против часовой стрелки так, чтобы отметка ▲ совпала с отметкой ■.
- Извлеките внутренний HEPA-фильтр, повернув его против часовой стрелки.
- Осторожно постучите по фильтру, чтобы вытряхнуть из него пыль, используйте щетку для очистки. При необходимости промойте фильтр теплой водой. Дайте ему полностью высохнуть (примерно 24 часа при комнатной температуре).
- Установите фильтр обратно в контейнер и поверните крышку так, чтобы отметка ■ совпала с отметкой ▲.



## Очистка внешнего фильтра

- Нажмите на кнопку на задней части пылесоса и снимите сначала крышку, затем фильтр. Осторожно постучите по фильтру над мусорным ведром и протрите влажной тканью. Удалите мелкие частицы пыли с помощью мягкой щетки. Протрите место установки фильтра влажной тканью. При необходимости промойте фильтр теплой водой и дайте ему полностью высохнуть.



- Установите фильтр обратно в пылесос и закройте крышкой до щелчка.

## **ВНИМАНИЕ!**

- Не используйте пылесос без контейнера-пылесборника и фильтров.
- Не устанавливайте контейнер-пылесборник и фильтры в пылесос, если они не до конца высохли или повреждены.
- Не мойте фильтры в стиральной или посудомоечной машине.
- Не используйте фены и нагревательные приборы, чтобы высушить фильтры.

## 07 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможные причины	Решение
Прибор не включается.	Прибор не подключен к сети.	Подключите прибор к сети.
	Прибор перегрелся от долгого использования.	Подождите, пока прибор полностью остынет, и включите его заново.
	Прибор поврежден.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Мощность всасывания прибора недостаточна или снижается во время работы.	Контейнер-пылесборник переполнен.	Очистите контейнер пылесборник.
	Напряжение в сети нестабильно.	Дождитесь устранения неполадок в сети.
	Образовался засор в фильтрах, шланге, телескопической трубке или насадке.	Очистите или замените фильтры. Устраните засор в шланге, телескопической трубке или насадке.
Кнопки управления на ручке не работают.	Батареи не вставлены или разряжены.	Замените/вставьте батарейки.
Прибор издает ненормальный шум.	Контейнер переполнен либо щетка заблокирована.	Очистите контейнер/очистите засор.
Результаты уборки неудовлетворительные, несмотря на исправную работу прибора.	Шланг недостаточно плотно прилегает к телескопической трубке.	Плотно прикрепите шланг к телескопической трубке.
	Насадка находится в неправильном положении.	В зависимости от убираемого покрытия поменяйте положение насадки.
Во время уборки пыль разлетается в стороны.	Поврежден или не установлен фильтр.	Выключите прибор и проверьте фильтр. Не используйте прибор до замены фильтра.

### ВНИМАНИЕ!

Механические повреждения корпуса, аксессуаров и комплектующих частей не являются гарантийным случаем.

## 08 УТИЛИЗАЦИЯ

---



В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора и элементов питания (батареек ААА), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами. Передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта, обратитесь в местную службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный продукт.

## 09 ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

---

- Храните прибор в чистом закрытом сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °С и относительной влажности воздуха не выше 70 %.
- Транспортировка прибора проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов. При транспортировке в заводской упаковке обеспечьте защиту прибора от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.
- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона. Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент прибора в пленку и расположить в таре вертикально. Свободное расстояние между элементами изделия необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном.

## 10 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

- Модель: CRR334
- Мощность: 2000 Вт
- Мощность всасывания: 240 Вт
- Напряжение: 220-240 В, 50 Гц
- Объем контейнера-пылесборника: 2,5 л
- Класс защиты от поражения электрическим током: II
- Вращение шланга на 360°
- Внешний и внутренний фильтр HEPA
- Длина шнура питания: 4,5 м
- Уровень шума: до 83 дБ
- Цвет: серый

## 11 КОМПЛЕКТАЦИЯ

---

- Пылесос
- Телескопическая трубка всасывания
- Шланг
- Комбинированная насадка «пол/ковёр»
- Щелевая насадка
- Насадка для мягкой мебели
- Инструкция по эксплуатации

## 12 ГАРАНТИЯ

---

**Организация по гарантийному обслуживанию и принятию претензий:**  
ООО «МВМ», Россия, 105066, г. Москва, ул. Нижняя Красносельская, д. 40/12, корпус 20, этаж 5, помещение II, комната 3.

Информация об условиях гарантии:

<https://www.eldorado.ru/spv>

или по телефону Эльдorado – 8 (800) 250-25-25

<https://www.mvideo.ru/spv>

или по телефону М.Видео – 8 (800) 600-77-75

Гарантия продавца – 12 месяцев с момента продажи (передачи) товара Покупателю.

## 13 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

---

**Изготовитель:** CARRERA GLOBAL FZCO

**Адрес:** DSO-IFZA-19795, IFZA Properties, Dubai Silicon Oasis, ОАЭ

Сделано в Китае

**Импортер/Уполномоченное изготовителем лицо:** ООО «МВМ», Россия, 105066, г. Москва, ул. Нижняя Красносельская, д. 40/12, корпус 20, этаж 5, помещение II, комната 3.

Телефон: +7 (495) 644-28-48

E-mail: cert-log@mvideo.ru

Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящей инструкции по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Специальные условия реализации не установлены.

Дата изготовления указана на приборе, где 1 и 2-я цифра с начала – месяц изготовления; следующие 4-е цифры – год изготовления.

Товар сертифицирован, соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"

ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники".

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара.

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-АЕ.АЯ46.В.32056/23 со сроком действия с 17.11.2023 по 16.11.2028 выдан Органом по сертификации «РОСТЕСТ-Москва» АО «Региональный орган по сертификации и тестированию».



# ***CARRERA***

---

DESIGNED IN GERMANY

[www.carrera.de](http://www.carrera.de)